

## 規範條例 -JaSL團隊-

### 1. 契約的申請和結束

此申請日期迄於學校（JaLS GROUP）收到學生的申請書開始

### 2. 申請條件

每位學生最小年齡不低於14歲。

低於20歲之學生（日本法定未成年人）將進一步優先經由雙親同意後才得以參加大部分課外活動。

### 3. 課程設計

在申請之前請留意您所選課程之細節，作為參考，每堂課將包含每週15堂的基礎課程和參加戶外活動的機會，24小時將有學校人員輔助，隨時可使用校內設備和網路、新生資料、新生訓練和畢業證書。

此外，課外活動將附加於以下課程：

- 基本方案+私人課程包含額外的一週六小時的一對一課程。
- 文化方案包含額外的一週四小時的文化課程。
- 日文和實習課程包含一週20小時的實習體驗。
- 冬天和夏天課程包含一週4小時的文化課程再加上眾多選擇的季節性活動。

若您在申請前不明白網站上提供的任何說明，請聯繫我們。

### 4. 付款條約

當學校收到申請人提交出已完成的申請表，以正常狀況下，申請人應於收據上所提示的繳費期限內繳交全額學費。

*（若您對繳款需要更多幫助或商談延繳事項，請註記於您的申請表上。學校的工作人員將會直接聯絡您，商討適合的選項。*

學校接受銀行匯款與PayPal付款。若您親臨學校櫃檯，學校只收取現金。

請註記，我們無法為遲繳學費的學生保留課程位置或住宿空間。若為此情況，請儘速與我們聯繫。

### 5. 取消和退款方式

- 課程開始前28天可受理全額退款。
- 課程開始前8~28天可受理全額之80%退款。
- 課程開始前3~7天可受理半額退款。
- 課程開始前3天可受理全額之20%退款。

若學校在收的學費之後取消申請，將收取上述提及之違約金，與退款相關之銀行手續費將由退款金額裡扣除。

在收到申請費用後，無論何種狀況，申請費、住宿安排費及住宿費恕不接受退款。課程開始後恕不接受退款。

### 6. 課程契約取消

在學生繳交付款後學校無法確定學生是否已繳款的情形下，學校將會通知該學生乙次，於學校通知後若付款方式無法配合，學校將取消該學生的申請並給予聯繫。

## 7. 免責聲明

以下情況學校將不對學生負責：

- ①若該學生無法獲得護照和（或）簽證，或不不論任何理由該學生被日本移民局拒絕入境。
- ②若學生無法及時獲得簽證或在到達後延長簽證時間。
- ③若發生災難、戰爭、恐怖攻擊活動，或任何相同嚴重程度的意外情況。
- ④學生在留日本期間，學校將不負擔任何意外或麻煩的責任。學生應確實申請海外旅行保險。
- ⑤學校不對學生因學校無法控制的原因造成身心及經濟損失的負擔責任。
- ⑥若學生造成其住宿地點任何損害，學生應承擔損壞的費用。此外，若學校的聲譽或設施因學生而損壞，我們將向學生索賠。
- ⑦從學生抵達日本時起，應對自己的行為負責。並對違反法律，規範，習俗或校規造成的任何損害承擔個人責任。在上述的任何情況下，學校將不接受承擔責任。
- ⑧學生應對運動等活動中發生的任事故負責，並負責為任何需要承保的運動購買額外保險。基於上述任何條件，學校在任何情況下恕無法退還學費。

## 8. 更換契約與條件

以下契約和條件皆可更換無需通知

### 9. 在抵達日本後更改協議費用

若學生因個人因素要求更改課程內容和（或）住宿，學校將會竭盡所能配合您的需求。在此情況下，學校將收取更換費用。

課程更換費用：5,000日圓

住宿更換費：15,000日圓

### 10. 學校的休假日

當學校因國定假日或其他行程休假時，學生將因錯失的課程收到退款。學生將收到日文課或文化課一小時1,000日圓的退款。若學生未照行程出席課程恕不退款。

### 11. 司法管轄權

此契約將由日本法律管制。任何與此契約相關之違反事項將完全交由札幌高等法院處理。

### 12. 英文版為優先權

假使英文版與其他語言的版本有差異，將以英文版為主。

### 13. 生效日期

此契約將於2019年6月23日起生效。